



## SPEAKER SYSTEM

**C112V/C115V/C215V**

**CM10V/CM12V/CM15V**

**C112VA/C115VA**

## SUBWOOFER

**CW115V/CW118V/CW218V**

### *Owner's Manual*

Thank you for choosing the YAMAHA speaker system. In order to take maximum advantage of the speaker's features and ensure maximum performance and longevity, please read this manual carefully before using the speaker system. Keep the manual in a safe place for future reference.

### *Bedienungsanleitung*

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses YAMAHA -Lautsprechersystems. Damit Sie die Ausstattungen dieses Lautsprechersystems optimal nutzen können, und um maximale Leistung und Lebensdauer sicherzustellen, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

### *Mode d'emploi*

Nous vous remercions d'avoir acheté les enceintes YAMAHA. Pour obtenir les performances optimales de vos enceintes et garantir une longévité maximale, lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les enceintes. Conservez-le en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### *Manual de instrucciones*

Gracias por escoger el sistema de altavoces YAMAHA. A fin de aprovechar al máximo las características de los altavoces y obtener un rendimiento y durabilidad óptimos, lea atentamente este manual antes de utilizar el sistema. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

### *取扱説明書*

このたびは、ヤマハ製品をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。スピーカーを安全にご使用いただき、優れた性能を十分に生かして末永くご愛用いただくために、この取扱説明書をご使用の前に必ずお読みください。お読みになったあとは保証書とともに保管してください。

# VORSICHTSMASSNAHMEN

## **BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN**

\* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

### **WARNUNG**

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwer wiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

#### **Öffnen verboten!**

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder Bauteile im Innern zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu verändern. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb, und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Techniker prüfen.

#### **Gefahr durch Wasser**

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen, und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten.

### **VORSICHT**

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Gerätes oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

#### **Aufstellort**

- Falls Sie einen Ständer benutzen, prüfen Sie die Spezifikationen des Ständers, um sicherzustellen, dass er stabil genug ist, das Gewicht des Lautsprechers zu tragen. Es kann sein, dass Sie die Anzahl der Personen, die sich in Nähe eines aufgestellten Gerätes beschränken müssen, damit das Gerät nicht umgestoßen wird bzw. Schäden an den inneren Bauteilen verursacht werden.
- Wenn Sie Lautsprecherständer verwenden, sollten Sie die folgenden Maßnahmen beachten.
  - Verwenden Sie die Lautsprecherständer mit vollständig ausgezogenen Beinen.
  - Platzieren Sie auf jeden Lautsprecherständer nur jeweils einen Lautsprecher.
  - Ziehen Sie die Befestigungsschrauben gut fest.
  - Nehmen Sie die Lautsprecher von den Ständern, bevor Sie die Ständerposition oder dessen Höheneinstellung verändern.
  - Fügen Sie den Ständerfüßen Gewicht hinzu, zum Beispiel mit Sandsäckchen, damit sie nicht umfallen können.
  - Überschreiten Sie nicht die maximale Aufstellhöhe von 140 cm.
- Falls Sie eine Metallfassung des CW115V/CW118V Subwoofers benutzen, um einen Satellitenlautsprecher anbringen zu können, verwenden Sie einen Stab, der kürzer als 90 cm ist und einen Außendurchmesser von 35 mm hat.
- Wenn Sie das Gerät transportieren oder bewegen, sollten daran immer zwei oder mehr Personen beteiligt sein.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Benutzen Sie die Lautsprechergriffe nicht für eine hängende Installation. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um

die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.

#### **Anschlüsse**

- Ehe Sie das Gerät an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein.
- Benutzen Sie ausschließlich Lautsprecherkabel für den Anschluss von Lautsprechern an den Lautsprecherbuchsen. Die Verwendung anderer Kabel kann einen Brand auslösen.
- Beachten Sie unbedingt die angegebene Nennlast-Impedanz des Verstärkers (siehe Seite 10), besonders dann, wenn Sie Lautsprecher parallel anschließen. Der Anschluss einer Impedanzlast außerhalb des Nennbereichs des Verstärkers kann den Verstärker beschädigen.

#### **Vorsicht bei der Handhabung**

- In jedem Audiosystem sollten Sie die Stromzufuhr zum Verstärker immer zuletzt einschalten, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. Beim Ausschalten muss der Verstärker aus dem gleichen Grund zuerst ausgeschaltet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht so, dass der Klang verzerrt ist. Längere Verwendung in diesem Zustand kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.



Dieses Produkt kann in Kombination mit einem Verstärker und Zusatzauslautsprechern Hörschäden verursachen. Betreiben Sie die Lautsprecher NIEMALS mit einem Lautstärkepegel, der als unangenehm empfunden wird. Wenn Sie ein unangenehmes, dumpfes Gefühl in den Ohren verspüren oder Ihr Hörvermögen nachlässt, wenden Sie sich an einen Arzt.

### Schutz der Lautsprecher

Betreiben Sie Ihre Lautsprecher nur mit einem Verstärker, dessen Ausgangsleistung die Belastbarkeit der Lautsprecher nicht überschreitet (siehe technische Daten auf Seite 13). Auch dann, wenn die Verstärker-Ausgangsleistung niedriger ist als die Musikbelastbarkeit der Lautsprecher (PGM), kann es bei übersteuerten hochpegeligen Eingangssignalen zu einer Beschädigung der Lautsprecher kommen.

Durch Folgendes können die Lautsprecher beschädigt werden:

- Akustische Rückkopplung über ein Mikrofon.
- Anhaltende hochpegelige Signale hoher Frequenz von elektronischen Musikinstrumenten.
- Anhaltende verzerrte Signale hoher Leistung.
- Poppgeräusche, die entstehen, wenn bei eingeschaltetem Verstärker ein Gerät der Anlage eingeschaltet, angeschlossen oder abgetrennt wird.

### Poly-Schalter

Die Breitbandlautsprecher sind mit einem Poly-Schalter ausgestattet, der das Signal im Falle einer Höhenübersteuerung unterbricht und damit Beschädigungen des Hochtoners vorbeugt. Wenn über einen Lautsprecher keine Höhen mehr zu hören sind, brechen Sie sofort den Betrieb ab, und warten Sie etwa 3 Minuten, bis sich der Poly-Schalter automatisch zurückgesetzt hat. Nachdem Sie die Ursache der Höhenübersteuerung beseitigt haben, können Sie den Betrieb fortsetzen.

Beim Subwoofer CW115V/CW118V/CW218V schützt der Poly-Schalter den Tieftöner. Gehen Sie vor wie oben beschrieben, falls das Signal abgeschaltet werden sollte.

- In jedem System, in dem Sie zwei oder mehr Lautsprecher verwenden, müssen Sie die Lautsprecher mit der richtigen Polarität an den/die Verstärker anschließen – Sie sollten also immer „+“ an „+“ und „-“ an „-“ anschließen. Wenn die Polarität nicht stimmt, arbeiten die Lautsprecher gegenphasig und der Klang wird beeinträchtigt.
- Benutzen Sie ausschließlich Neutrik-NL4FC-Stecker zum Herstellen von Speakon-Verbindungen.

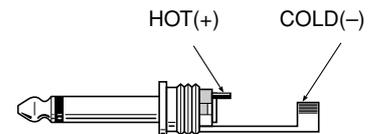
Yamaha ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Gerätes oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden.

- \* Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung und stellen nicht das tatsächliche Produkt während des Betriebs dar.
- \* Firmennamen und Produktnamen, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer entsprechenden Besitzer.

# Anschluss der Lautsprecher

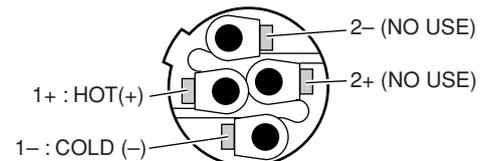
## ■ Kabelanschluss an Klinkenstecker

Die Klinkenstecker zum Anschluss an die Klinken-Eingangsbuchsen sollten wie rechts dargestellt angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass Sie richtige Lautsprecherkabel für alle Lautsprecheranschlüsse benutzen — NICHT geschirmte Instrumenten- oder Line-Kabel.



## ■ Verkabelung mit Neutrik Speakon NL4FC-Stecker

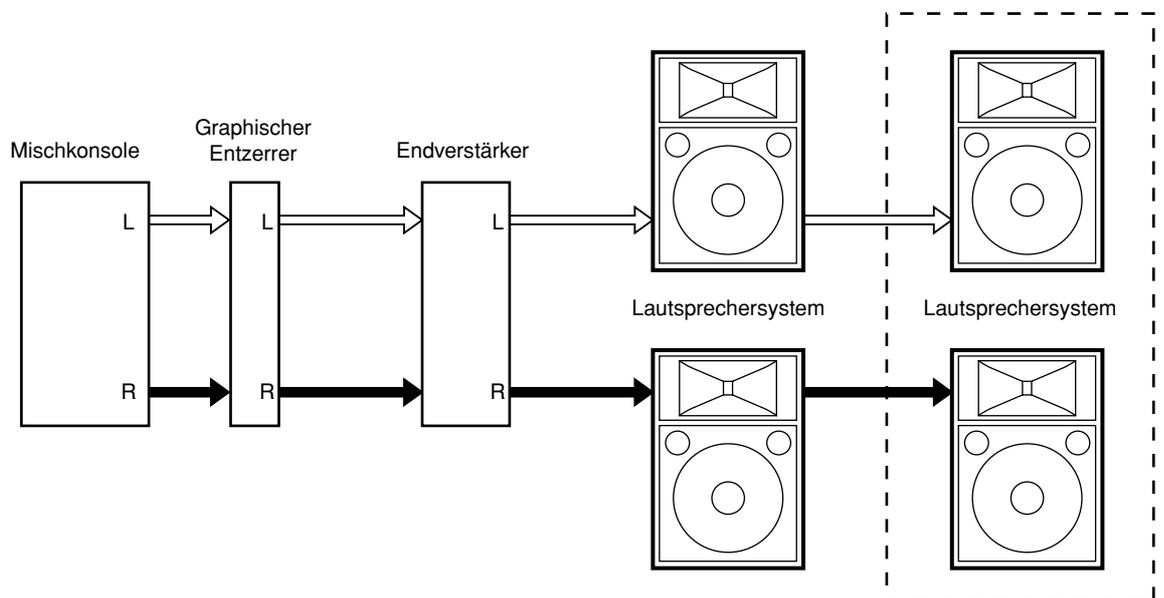
Falls Sie Neutrik-Verbindungsstecker für die Lautsprechereingänge benutzen, schließen Sie die Stecker wie rechts dargestellt an. Stellen Sie sicher, dass Sie richtige Lautsprecherkabel für alle Lautsprecheranschlüsse benutzen — NICHT geschirmte Instrumenten- oder Linekabel.



Neutrik NL4FC connector

## ■ Breitband-Anschluss

Jeder Lautsprecher (außer C112VA/ C115VA) besitzt vier Eingänge/parallele Anschlüsse – zwei 1/4" Klinkenbuchsen und zwei Neutrik Speakon NL4MP-Anschlüsse. Verwenden Sie entweder eine Klinkenbuchse oder einen Speakon-Anschluss, um das Signal von Ihrer Anlage bzw. Ihrem Verstärker zu empfangen. Einer der übrigen Anschlüsse kann für einen Parallelanschluss eines zusätzlichen Lautspechters benutzt werden (unter Beachtung der Impedanz, wie unten erwähnt).

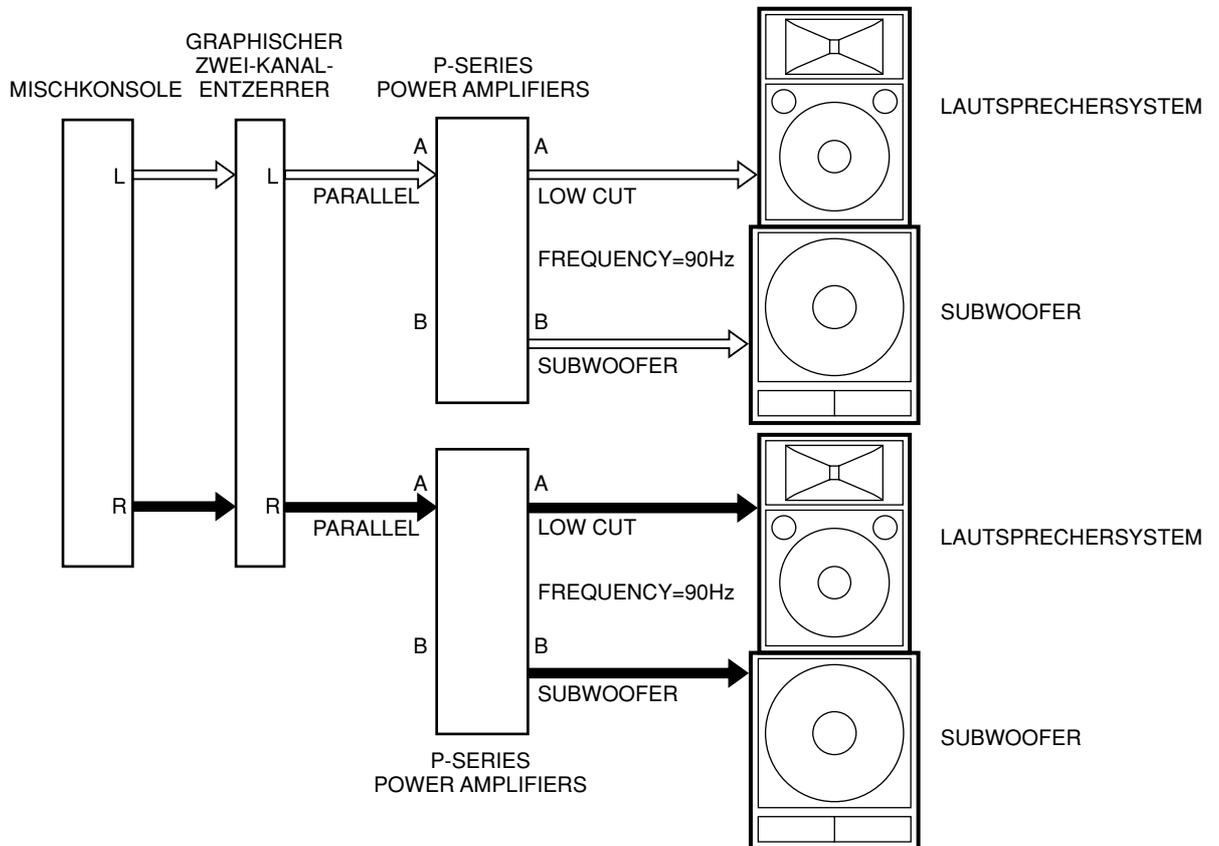


### Beachtung der Impedanz

Beim Parallel-Anschluss der Lautsprecher müssen Sie die Nennlast-Impedanz des Verstärkers überprüfen. Die meisten Verstärker können Lautsprecher mit einer Mindest-Impedanz von 8 Ohm oder 4 Ohm gefahrlos versorgen. Ein Paar parallel angeschlossene 8-Ohm Lautsprecher haben eine Gesamt-Impedanz von 4 Ohm. Es können ohne Probleme zwei 8-Ohm-Lautsprecher parallel an einem Ausgang angeschlossen werden. 4-Ohm-Lautsprecher sollten jedoch nicht parallel mit weiteren Lautsprechern angeschlossen werden. Diese Modelle können parallel angeschlossen werden, wenn Sie einen Verstärker benutzen, der gefahrlos eine Lastimpedanz unter 2 Ohm betreiben kann. Prüfen Sie Ihre Lautsprecherimpedanz auf Seite 13.

## ■ Subwoofer und Endverstärker der P-Serie

Werden Subwoofer dem Lautsprechersystem hinzugefügt, wie im Diagramm aufgezeigt, kann dies den dynamischen Bereich und die allgemeine Klangqualität hervorragend verbessern. Nach Einspeisen des Audiosignals mit Leitungspiegel vom Vorverstärker oder dem Mischpult in die Endverstärker der P-Serie von Yamaha (P7000S/P5000S/P3500S/P2500S) werden die einzelnen Frequenzbänder von den Verstärkern ausgegeben.



# Hängende/Feste Installation



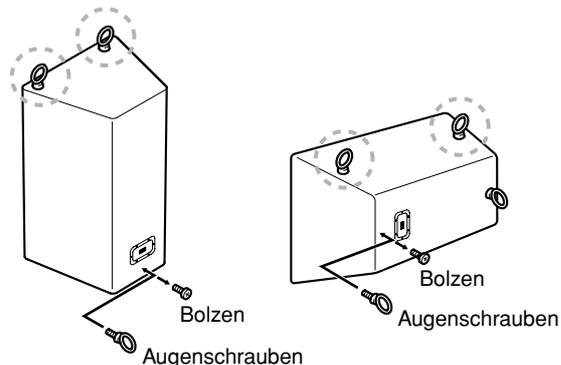
- Wenden Sie sich zur Planung und Durchführung der Installationsarbeiten an einen Fachmann.
- Wählen Sie zur Aufhängung ein Seil, einen Montageort und Befestigungsmaterial, das stark genug ist, das Gewicht des Lautsprechers zu halten.
- Einige Fittings können nach längerer Zeit durch Abnutzung oder Korrosion an Tragkraft verlieren. Zur Sicherheit sollte die Installation in regelmäßigen Intervallen überprüft werden.

Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden oder Verletzungen, die durch mangelnde Festigkeit der Tragekonstruktion oder unsachgemäße Installation verursacht wurden.

## ■ Hängende Installation

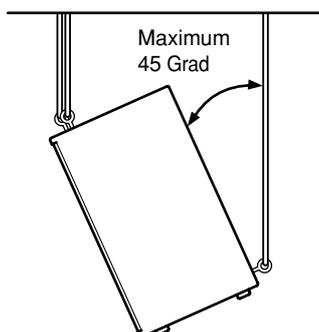
Die C112VA und die C115VA können unter Verwendung geeigneter Tragseile „geflogen“ (hängend) betrieben werden.

1. Ersetzen Sie die Bolzen mit den Augenschrauben (3/8"), wie in der Abbildung gezeigt, und hängen Sie den Lautsprecher mit einem geeigneten Seil auf.



- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Augenschrauben.
- Benutzen Sie zwei oder mehr Augenschrauben für die hängende Installation. Benutzen Sie ausschließlich die Augenschrauben mit der Markierung .
- Hängen Sie keinen Lautsprecher an einen bereits hängenden Lautsprecher.

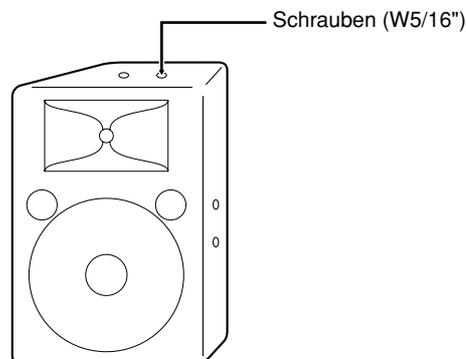
2. Der Aufhängungswinkel des Lautsprechers kann für optimales Abstrahlverhalten durch die Länge der Tragseile eingestellt werden, der vertikale Neigungswinkel muss allerdings weniger als 45 Grad von der Senkrechten betragen, wie in der Abbildung gezeigt.



## ■ Feste Installation

Die C112VA besitzt oben, unten und an den Seiten des Gehäuses Schrauben für die Winkelmontage des Lautsprechers. Die C112VA kann mit den optional erhältlichen, unten aufgeführten Winkeln an einer Wand oder Decke befestigt werden.

Winkel	Modell
Winkel für Wandmontage	BWS251-300, BWS251-400
Winkel für Deckenmontage	BCS251
Zapfenwinkel	BBS251



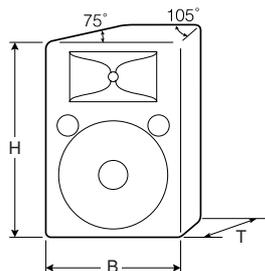
- **Benutzen Sie ausschließlich die angegebenen Schrauben (W5/16") zur Befestigung des Winkels am Lautsprecher.**

Die Befestigungsschrauben sind am Lautsprecher montiert, wenn das Produkt das Werk verlässt. Weitere Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Bedienungsanleitung, die mit dem Winkel geliefert wurde.

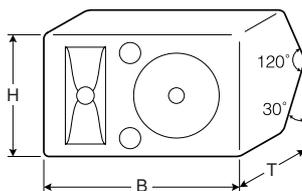
# Technische Daten

Modell		CM10V	C112V	C112VA	CM12V	C115V	C115VA	CM15V	C215V	
Gehäusetyp		Bassreflex								
Bestückung	LF	10"-Konus	12"-Konus			15"-Konus		15"-Konus × 2		
	HF	Treiber mit 1"-Schwingspule		Treiber mit 2"-Schwingspule						
Frequenzgang		70 Hz–20 kHz	60 Hz–16 kHz			55 Hz–16 kHz		42 Hz–16 kHz		
Belastbarkeit	RAUSCH-SIGNAL*	125 W	175 W			250 W		500 W		
	PGM	250 W	350 W			500 W		1000 W		
	MAX	500 W	700 W			1000 W		2000 W		
Nennimpedanz		8Ω							4Ω	
Empfindlichkeit		96 dB SPL (1 W, 1 m)	97 dB SPL (1W, 1m)			99 dB SPL (1 W, 1 m)		99 dB SPL (1 W, 1 m)		
Nenn-Abstrahlwinkel	Horizontal	40°	90°	90°	40°	90°	90°	40°	90°	
	Vertikal	60°	40°	40°	90°	40°	40°	90°	40°	
Übernahmefrequenz		1,8 kHz	2 kHz			1,7 kHz		1,5 kHz		
Eingangsanschlüsse		1/4"-Klinkenbuchse × 2, Neutrik Speakon NL4MP × 2		Kontaktleistenanschluss	1/4"-Klinkenbuchse × 2, Neutrik Speakon NL4MP × 2		Kontaktleistenanschluss	1/4"-Klinkenbuchse × 2, Neutrik Speakon NL4MP × 2		
Abmessungen (B×H×T)		556 × 349 × 273 mm	416 × 628 × 329 mm	416 × 620 × 329 mm	628 × 410 × 339 mm	485 × 715 × 373 mm	485 × 707 × 373 mm	715 × 479 × 339 mm	491 × 1163 × 593 mm	
Gewicht		13,3 kg	21,3 kg	21,8 kg	21,8 kg	30,3 kg	29,9 kg	28,8 kg	47,5 kg	
Mitgeliefertes Zubehör		—	—	Augenschraube (3/8") × 4	—	—	Augenschraube (3/8") × 4	—	—	

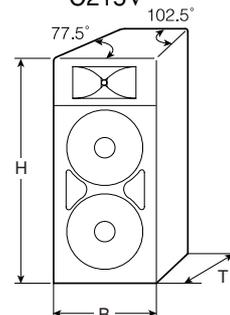
C112V/C112VA/C115V/C115VA



CM10V/CM12V/CM15V



C215V

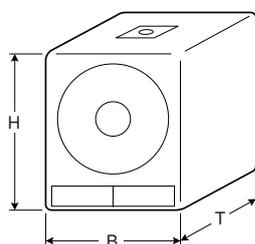


Modell		CW115V	CW118V	CW218V
Gehäusetyp		Bassreflex		
Bestückung		15"-Konus	18"-Konus	18"-Konus × 2
Frequenzgang		35 Hz–2 kHz	30 Hz–2 kHz	
Belastbarkeit	RAUSCHSIGNAL*	250 W	300 W	600 W
	PGM	500 W	600 W	1200 W
	MAX	1000 W	1200 W	2400 W
Nennimpedanz		8Ω		4Ω
Empfindlichkeit		95 dB SPL (1 W, 1 m)	96 dB SPL (1 W, 1 m)	98 dB SPL (1 W, 1 m)
Empfohlene Übernahmefrequenz		90 Hz, 12 dB/Okt.		
Eingangsanschlüsse		1/4"-Klinkenbuchse × 2, Neutrik Speakon NL4MP × 2		
Abmessungen (B×H×T)		500 × 607 × 528 mm	605 × 720 × 637 mm	1217 × 574 × 655 mm
Gewicht		28 kg	37,2 kg	64,7 kg

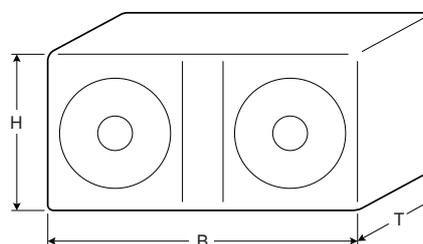
Die Technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen ausschließlich zur Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, technische Daten jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Da die Technischen Daten, Ausstattung oder Optionen je nach Örtlichkeit abweichen können, sollten Sie sich diesbezüglich an Ihren Yamaha-Fachhändler wenden.

\*: EIA RS-426

CW115V/CW118V



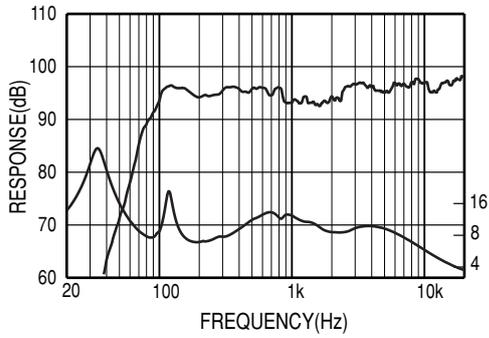
CW218V



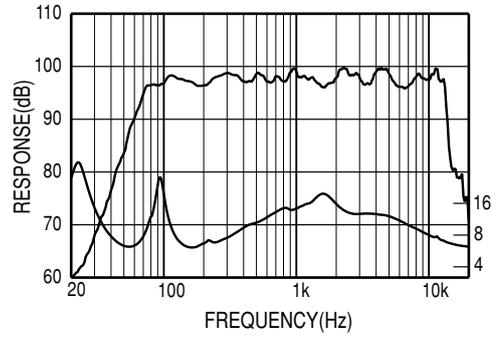
Anlage: mm

## ■ Frequency Response/Impedance

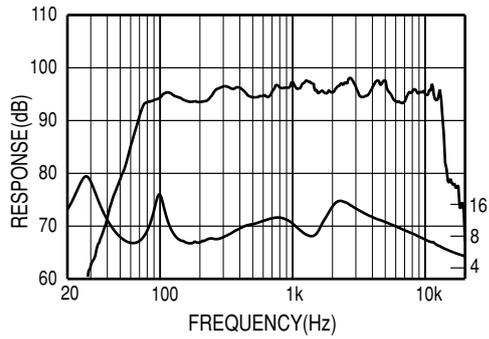
### • CM10V



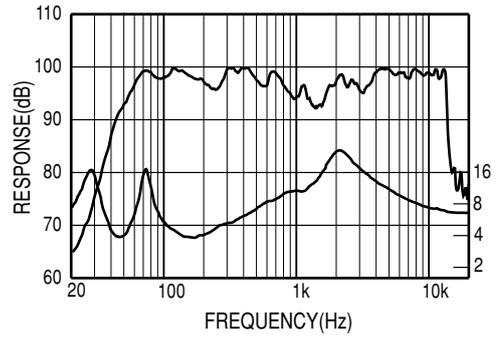
### • C115V/CM15V/C115VA



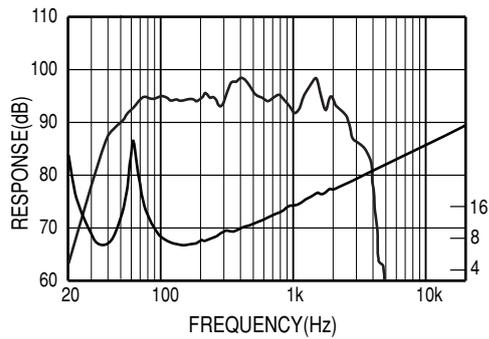
### • C112V/CM12V/C112VA



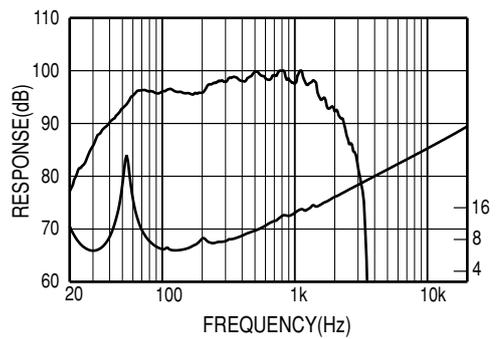
### • C215V



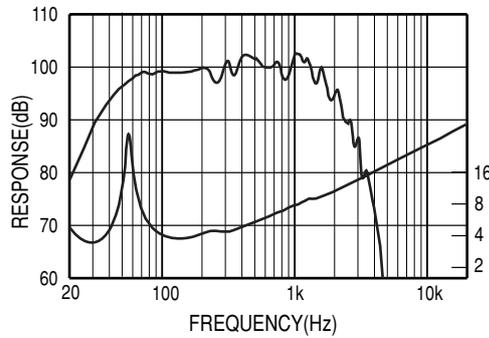
### • CW115V



### • CW118V



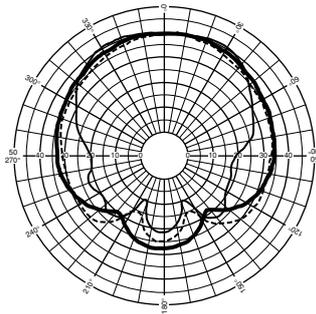
### • CW218V



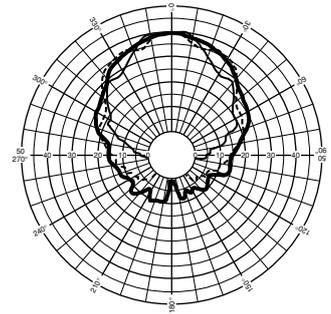
## ■ Horizontal Directivity

### • CM10V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

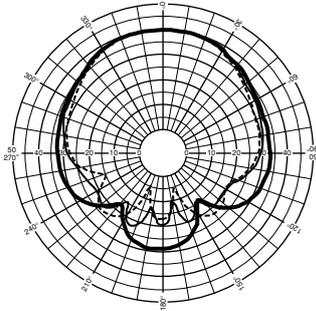


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

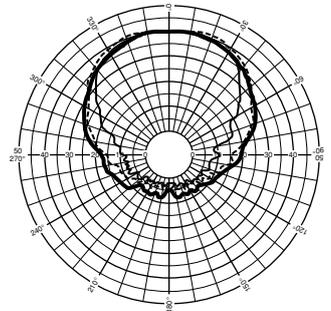


### • C112V/CM12V/C112VA

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

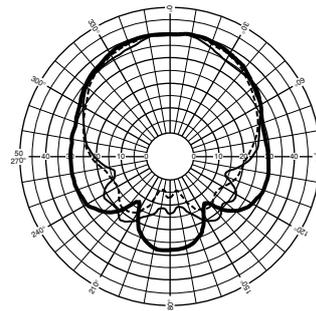


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

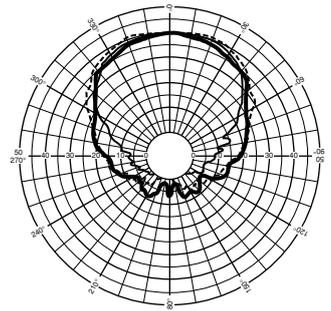


### • C115V/CM15V/C115VA

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

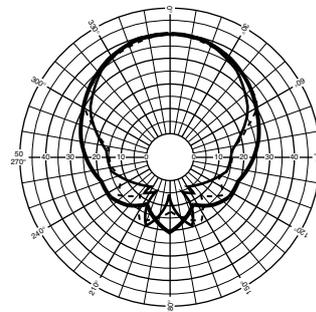


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

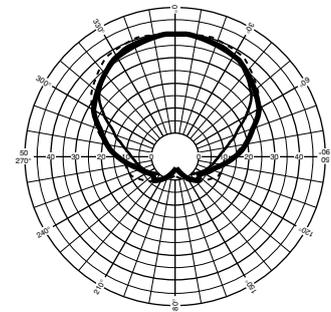


### • C215V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———



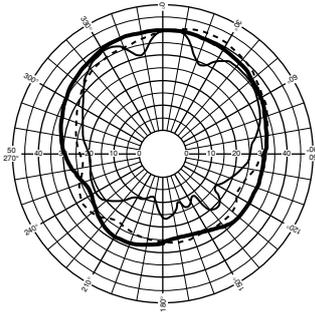
- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———



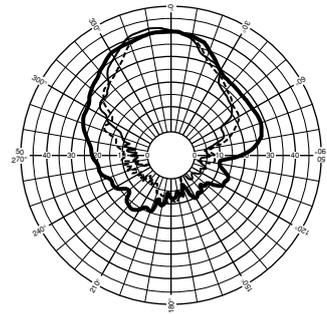
## ■ Vertical Directivity

### • CM10V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

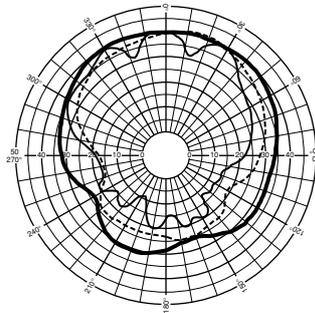


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

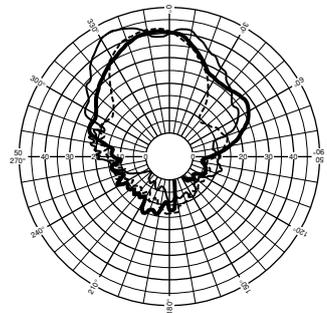


### • C112V/CM12V/C112VA

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

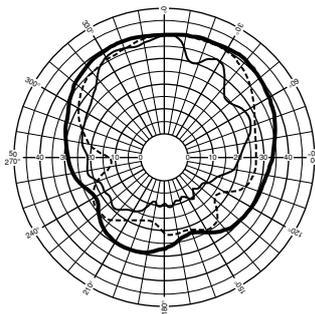


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

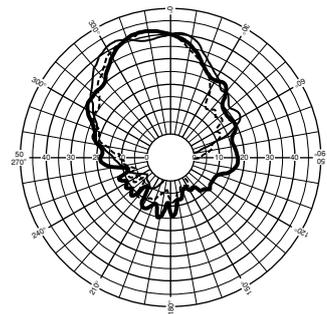


### • C115V/CM15V/C115VA

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

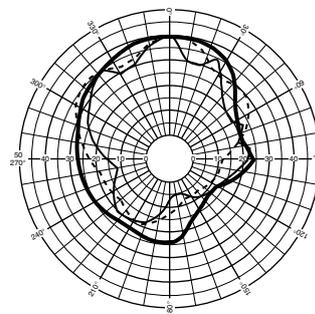


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

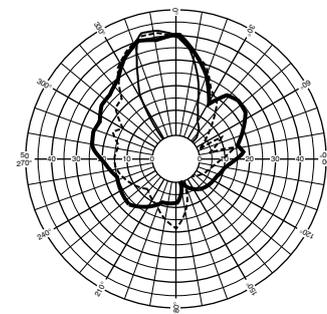


### • C215V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———



- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
89/1/1 Siam Motors Building, 15-16 floor  
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan  
Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2441